



Joint Public Advisory Committee (JPAC)
Comité Consultivo Público Conjunto (CCPC)
Comité consultatif public mixte (CCPM)

Montréal, le 24 août 2016

Madame Louise Métivier
Sous-ministre adjointe, Canada

Monsieur Enrique Lendo Fuentes
Directeur de l'Unité de coordination des affaires internationales, Mexique

Madame Jane Nishida
Administratrice adjointe par intérim, États-Unis

Mesdames, Monsieur,

La présente lettre fait suite aux discussions fructueuses que nous avons eues en avril dernier lors de la réunion des représentants suppléants tenue à Cuernavaca, au Mexique. Je crois que cette réunion a été productive et informative, et que le dialogue facilitera nos travaux liés aux priorités énoncées dans le Plan stratégique de la CCE pour 2015 à 2020. Je vous remercie de m'y avoir invitée.

Comme je l'ai dit à la réunion, le CCPM s'intéresse à trois thèmes en lien avec l'Accord nord-américain de coopération dans le domaine de l'environnement ainsi qu'avec le plan de travail et le plan stratégique actuels, à savoir : Biodiversité et changements climatiques, Coopération pour une énergie propre en Amérique du Nord : besoins et solutions, et Écologisation du commerce en Amérique du Nord.

Nous donnons suite à votre offre de communiquer ces thèmes au sein de vos ministères et organismes et offrons par la présente lettre la possibilité à vos gouvernements de nous faire parvenir avant les prochaines séances du CCPM les questions ou commentaires sur l'information que vous aimeriez obtenir du public à ces égards. Le but de l'exercice est d'orienter nos avis et la contribution du public et des spécialistes du secteur privé, des chercheurs, des Autochtones et d'autres intervenants, et de continuer de faciliter le dialogue entre le gouvernement et les citoyens.

Il convient de souligner qu'au cours de vingt dernières années les avis du CCPM et les commentaires du public servent à informer les gouvernements au sujet des préoccupations de la population et des questions qui nécessiteront une coopération et une attention de haut niveau. Au nom du CCPM, je tiens à répéter que nous croyons que notre rôle consiste à faciliter un dialogue constructif avec le public afin de garantir la transparence des activités de la CCE et de vous fournir des avis pertinents et clairs pour vous aider à atteindre vos objectifs actuels et futurs en matière de coopération environnementale.

Vous trouverez ci-joint une courte description de chaque activité ainsi que les détails des thèmes et les dates limites de présentation des questions. Nous allons également communiquer les thèmes des séances et les domaines de collaboration possible aux membres du groupe de



Joint Public Advisory Committee (JPAC)
Comité Consultivo Público Conjunto (CCPC)
Comité consultatif public mixte (CCPM)

spécialistes sur les CET. Si vous avez des questions ou des commentaires, veuillez les communiquer à Marcela Orozco, par courriel, à morozco@cec.org, ou par téléphone, au 514-350-4305.

Nous vous remercions à l'avance de l'attention que vous porterez à cette lettre et attendons votre rétroaction.

Cordialement,

Lindsay Brumwell
Présidente du CCPM pour 2016

C.C. : Représentants suppléants
M. César Rafael Chávez, directeur exécutif de la CCE
Membres du CCPM
Comité permanent général de la CCE
M^{me} Marcela Orozco, chargée de liaison du CCPM



Joint Public Advisory Committee (JPAC)
Comité Consultivo Público Conjunto (CCPC)
Comité consultatif public mixte (CCPM)

Annexe

Séances du CCPM en 2016 et thèmes

Séance ordinaire du CCPM n° 16-01 – Biodiversité et changements climatiques

8-9 septembre 2016

Mérida, Yucatán, Mexique

Il existe un lien intrinsèque entre la biodiversité et les changements climatiques, un lien reconnu dans le cadre de plusieurs initiatives internationales, que ce soit l'Accord de Paris sur les changements climatiques, les Objectifs de développement durable, les Objectifs d'Aichi ou encore le programme de la Conférence des Parties à la Convention sur la diversité biologique de cette année (COP13).

Ces initiatives reconnaissent les nombreuses façons dont la biodiversité aide à atténuer les changements climatiques et à s'y adapter, que ce soit par son rôle de puits de carbone naturel, les bienfaits qu'elle procure pour la santé humaine et sa contribution à la protection des côtes et à la réduction des risques de catastrophe.

À l'inverse, les changements climatiques peuvent avoir divers impacts néfastes sur la biodiversité. Des spécialistes du monde entier prévoient que les changements climatiques entraîneront une dégradation des écosystèmes et une modification des modèles migratoires et des habitats de végétaux et d'animaux—incluant des espèces envahissantes – perturberont les services écosystémiques, modifieront la synchronicité de processus écologiques clés et augmenteront l'exposition aux pathogènes et aux maladies.

Cette tribune publique du CCPM sera consacrée à un examen des impacts économiques et environnementaux des changements climatiques sur la biodiversité. Les participants sur place et par webdiffusion examineront également la contribution vitale de la biodiversité à l'atténuation des changements climatiques et à l'adaptation à ces changements, et ils auront l'occasion de discuter de solutions d'adaptation basées sur les écosystèmes.

Séance ordinaire du CCPM n° 16-02 - Coopération pour une énergie propre en Amérique du Nord : besoins et solutions

7-8 novembre 2016

Ottawa, Ontario, Canada

Date limite de présentation des questions : 18 octobre 2016

Motivés par la récente déclaration des leaders sur le partenariat nord-américain en matière de climat, d'énergie propre et d'environnement, et par le protocole d'entente (PE) entre les pays signataires de l'ALÉNA, les membres du CCPM chercheront des façons d'accélérer l'adoption



Joint Public Advisory Committee (JPAC)
Comité Consultivo Público Conjunto (CCPC)
Comité consultatif public mixte (CCPM)

déjà répandue de solutions énergétiques durables et à faibles émissions de carbone dans le cadre des mesures de lutte contre les changements climatiques et de sécurité énergétique, dont l'innovation en matière de réduction de la consommation énergétique, de conservation et de déploiement.

De nombreux consommateurs ont déjà réduit de façon importante la consommation d'énergie en recyclant et en achetant des produits recyclés, de même qu'en optant pour des électroménagers et des véhicules moins énergivores. Et maintenant? Ou plutôt... Que doit-on faire de plus? Lors de cette séance, on cherchera à établir un dialogue avec le public et les membres de l'industrie pour obtenir leur avis sur les mesures à prendre pour :

- Accélérer l'adoption et l'intégration par le grand public des technologies et solutions d'énergie propre et durable.
- Garantir la transparence dans le secteur de l'énergie propre et renforcer les capacités aux niveaux local et régional en ce qui a trait à la production, à la distribution et à l'utilisation d'énergie à faibles émissions de carbone.

Le CCPM espère que le public et l'industrie l'aideront à orienter sa réflexion sur ces questions et à trouver des solutions qui pourraient ouvrir de nouvelles portes à l'énergie propre et à des mesures de conservation tant sur le plan individuel que par les gouvernements.

Séance ordinaire du CCPM n° 16-03 – Écologisation du commerce en Amérique du Nord 12-13 décembre 2016

Los Angeles, Californie, États-Unis

Date limite de présentation des questions : 17 novembre 2016

Chaque jour, partout dans le monde, des biens essentiels sont expédiés aux consommateurs par divers modes de transport : imposants navires océaniques, avions-cargos, trains et camions lourds. En Amérique du Nord, le réseau de transport des marchandises suit deux axes : nord-sud et est-ouest. Bien qu'ils soient nécessaires à l'expédition des biens, ces divers modes de transport ont des impacts sur la qualité de l'air et de l'eau et sur la santé humaine.

Les ministres nord-américains ont récemment réitéré leur appui à l'adoption de modes écologiques de transport des marchandises et à la réduction des émissions du transport maritime. Cette séance s'appuiera sur cet engagement continu à faciliter la croissance économique tout en réduisant les émissions à long terme. En s'inspirant de projets passés et en cours de la CCE, on examinera les enseignements tirés et on mettra en évidence les pratiques exemplaires adoptées par des ports de l'Amérique du Nord. Par exemple, le *Clean Air Action Plan* (ECA, plan d'action pour la salubrité de l'air) aura une incidence sur le port de Los Angeles et sur Long Beach; le nouveau plan d'action pour le transport durable des marchandises de la Californie; la *Northwest Ports Clean Air Strategy* (stratégie sur la salubrité de l'air des ports du



Joint Public Advisory Committee (JPAC)
Comité Consultivo Público Conjunto (CCPC)
Comité consultatif public mixte (CCPM)

nord-ouest); le programme d'incitatifs commerciaux EcoAction du Port de Vancouver; ainsi que les initiatives de l'industrie des croisières visant à s'adapter à l'ECA le long de la côte ouest, entre autres.

Les participants seront invités à prendre connaissance de ces programmes des administrations portuaires, des agences gouvernementales et de l'industrie et à proposer des façons dont ces programmes et technologies pourraient donner lieu à des réductions similaires et à l'écologisation du commerce en Amérique du Nord.